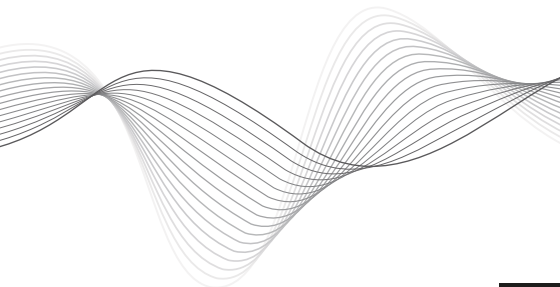


GSM mobile phone

KM0925



BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

OWNER'S MANUAL

EN

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

MANUAL DE UTILIZARE

RO

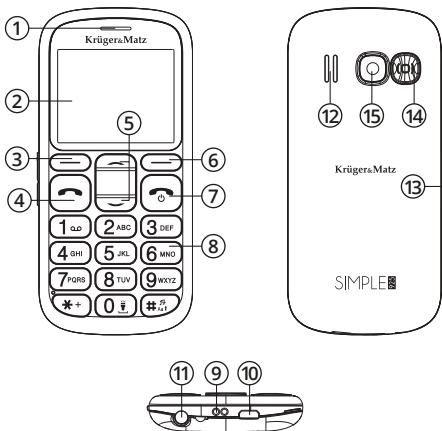
INSTRUCȚIUNUI PRIVIND SIGURANȚA

1. În cazul pierderii sau furtului telefonului, contactați operatorul de rețea pentru a bloca cartela SIM. Acționarea imediată va crește șansele de a evita utilizarea neautorizată. Pentru a proteja telefonul de o utilizare neautorizată, setați codul PIN al cartelei SIM și configurați parola telefonului.
2. Este interzisă utilizarea telefonului în timp ce conduceți, dacă este necesar să țineți lângă ureche. Dacă este necesar să utilizați telefonul, utilizați o cască Bluetooth.
3. Nu utilizați telefonul în timp ce sunteți într-un avion. În timpul zborului, acesta trebuie închis.
4. Opriți telefonul în locuri în care utilizarea acestuia este interzisă sau poate cauza un potențial pericol. Nu expuneți telefonul la temperaturi ridicate sau scăzute.
5. Nu expuneți telefonul la umezeală. Introducerea dispozitivului în apă poate duce la deteriorarea acestuia.
6. Utilizarea acestui dispozitiv în apropierea aparatelor medicale poate provoca interferențe în funcționarea lor. Acordați atenție atunci când utilizați telefonul în apropierea paratelor medicale, cum ar fi stimulatoare cardiace, aparate auditive și alte dispozitive medicale electronice.
7. Orice reparație a acestui dispozitiv poate fi efectuată exclusiv într-un service autorizat și calificat. Orice încercare de a repara acest dispozitiv pe cont propriu, poate avea riscul de deteriorare permanentă a dispozitivului și pierderea garanției.

8. Nu utilizați accesorii care nu sunt destinate și recomandate de producător.
9. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de manipularea și utilizarea necorespunzătoare a produsului.
10. Telefonul poate să nu includă toate funcțiile enumerate în acest manual de utilizare datorită setărilor de rețea sau setărilor operatorului de rețea. Nu vă bazați doar pe acest telefon în situații de urgență. Dacă există dubii, vă rugăm să consultați operatorul de rețea.

DESCRIEREA PRODUSULUI

1. Difuzor ureche
2. Ecran
3. Buton funcție stânga
4. Buton de apelare
5. Butoane navigare
6. Buton funcție dreapta
7. Buton încheiere apel
8. Taste numerice
9. Pini stație de andocare
10. Port micro USB
11. Mufă jack pentru căști
12. Difuzor
13. Butoane volum
14. Buton SOS
15. Cameră



INSTALAREA CARTEI SIM ȘI A CARDULUI DE MEMORIE

1. Deschideți compartimentul bateriei.
2. Scoateți bateria.
3. Introduceți cartelele SIM în slot-urile corespunzătoare.
4. Deblocați slot-ul pentru cardul de memorie glisându-l în partea de jos și ridicați suportul. Introduceți cardul și blocați-l la loc.

RO

5. Introduceți bateria.
6. Închideți compartimentul bateriei.

ÎNCĂRCAREA

1. Conectați mufa micro USB la stația de andocare.
2. Conectați mufa USB la sursa de alimentare.
3. Glisați telefonul în stația de andocare.
4. Asigurați-vă că pinii stației de andocare intră în contact cu pinii telefonului.

Telefonul poate fi încărcat și fără stația de încărcare.

Atenție: deconectați încărcătorul după terminarea încărcării sau scoateți telefonul din stația de andocare. În caz contrar bateria poate fi deteriorată.








PORNIREA

Pentru a porni telefonul, apăsați și mențineți apăsat butonul încheiere apel.

BLOCAREA TASTELOR

Pentru a bloca tastatura, apăsați butonul *, apoi apăsați butonul Blocare. Pentru a debloca tastatura, apăsați butonul Deblocare, apoi apăsați butonul *.

PICTOGRAME NOTIFICĂRI DE PE ECRANUL PRINCIPAL

	Nivel semnal rețea
	Nivel baterie
	Mesaj text necitit
	Apel pierdut
	Alarmă activată
	Profil silențios activ
	Profil vibrații activ
	Bluetooth activat
SOS	Mod SOS activ
	Roaming

NAVIGAREA PRIN MENUU

- Funcția din stânga corespunde butonului funcțional din stânga.
- Funcția din dreapta corespunde butonului funcțional din dreapta.
- Funcția din mijloc (și accesarea unor meniuri) corespunde butonului de apelare sau butonului 5.
- Pentru a ieși din ecranul de editare a textului, apăsați butonul încheiere apel.
- Pentru a modifica volumul, utilizați butoanele pentru volum.
- Butoanele sus și jos (de pe ecranul principal) deschid comenzile rapide alocate (Music player și Alarmer în mod implicit).

LANTERNĂ

Pentru a porni lanterna, apăsați și țineți apăsat butonul 0. Pentru a opri lanterna, apăsați și țineți apăsat butonul 0.

EFFECTUAREA APELURILOR

Pentru a forma un număr, pe ecranul principal, utilizați tastatura numerică și apăsați butonul de apelare. Pentru a încheia apelul, apăsați butonul încheiere apel. În timp ce modul SOS este activ, apelurile primite vor fi preluate automat.

BUTON SOS

Apăsați și mențineți apăsat butonul SOS timp de 3 secunde pentru a activa modul SOS. După activarea modului SOS, un mesaj predefinit va fi trimis și numerele predefinite vor fi apelate. De asemenea, va fi redat sunetul de alarmă. În timp ce modul SOS este activ, primul apel primit va fi preluat automat. Pentru a dezactiva modul SOS, țineți apăsat butonul SOS.

FUCȚIONARE

RO

Contacte

- În meniul Contacte, este o listă de contacte și o bară de căutare a contactelor. Pentru a căuta un contact, introduceți numele cu ajutorul tastaturii.

- Pentru a efectua un apel, apăsați butonul verde.
- Pentru a edita un contact, selectați-l, apăsați butonul Opțiuni și selectați Editare.

Mesaje

- Pentru a scrie un mesaj nou, selectați opțiunea Scrie mesaj. Introduceți un număr sau apăsați butonul Contacte pentru a adăuga un număr din lista de contacte. Apăsați butonul jos pentru a scrie un mesaj. Apăsați butonul Opțiuni și selectați opțiunea Trimite. Mesajul va fi trimis.
- Pentru a vizualiza mesajele, selectați meniul: Inbox, Outbox, Drafts.

Jurnal apeluri

- Pentru a vizualiza jurnalul de apeluri, selectați unul din meniurile: Pierdute, Efectuate, Primate, Respinse. Pentru a vizualiza detalii despre apel, apăsați butonul Opțiuni.
- Selectați opțiunea Șterge tot pentru a șterge întregul istoric al apelurilor.
- Meniul cronometru apeluri stochează informații despre durata apelurilor.

Multimedia

- Camera permite realizarea de fotografii. Pentru a realiza o fotografie, apăsați butonul 5. Pentru a salva imaginea, apăsați butonul Salvare.
- DV permite efectuarea videoclipurilor. Acest lucru se face în același mod ca și fotografierea.
- Player-ul audio permite ascultarea muzicii stocate pe cardul de memorie. Pentru a reda sau pune pe pauză muzica, apăsați butonul 5. Pentru a derula rapid înainte sau pentru a derula rapid

- înapoi, apăsați butoanele 4 și 6. Pentru a opri player-ul audio, opriți muzica, apăsați butonul Opțiuni și selectați leșire.
- Player-ul video permite vizionarea videoclipurilor. Acest lucru se face în același mod ca și ascultarea muzicii.
 - Radio FM permite ascultarea posturilor de radio. Este necesară conectarea căștilor. Acestea funcționează ca o antenă. Pentru a porni radioul, apăsați butonul 5. Apăsați butoanele 4 și 6 pentru a comuta între posturile radio. Meniul Opțiuni permite gestionarea și salvarea posturilor de radio.
 - Înregistrare sunet permite înregistrarea vocii și salvarea acesteia. Pentru a porni sau opri înregistrarea, apăsați butonul 5. Pentru a asculta o înregistrare, apăsați butonul Opțiuni și selectați Listă fișiere înregistrate.
 - Galeria permite vizualizarea fotografiilor. Pentru a comuta între imagini, utilizați butoanele de navigare. Pentru a previzualiza o imagine, apăsați butonul Opțiuni și selectați Vizualizare. Pe ecranul complet, apăsați butoanele de navigare pentru a comuta între imagini și apăsați butonul stânga pentru a deschide meniul Opțiuni.

Unelte

- Bluetooth permite transferul de fișiere între telefoane și conectarea cu căști fără fir.
 - Pentru a conecta telefonul cu un dispozitiv extern, activați Bluetooth-ul. Selectați opțiunea Bluetooth și apăsați opțiunea Deschidere Bluetooth. Pentru a dezactiva opțiunea Bluetooth, utilizați aceeași opțiune.
 - Pentru a face telefonul vizibil pentru alte

dispozitive, activați opțiunea de vizibilitate Bluetooth.

- Pentru a conecta telefonul la un dispozitiv extern, accesați meniul Dispozitive asociate. Apăsăți opțiunea Adăugare dispozitiv nou. Telefonul va căuta dispozitive Bluetooth aflate în apropiere. După căutare, selectați dispozitivul și apăsați butonul Asociere. După câteva secunde, telefonul va conecta un dispozitiv extern.
- Meniul Fișierele mele permite căutarea fișierelor de pe cardul de memorie.
- Calendar: permite navigarea printre zilele lunii și adăugarea de sarcini.
 - Pentru a selecta o zi, apăsați sau apăsați și mențineți apăsat butoanele de navigare.
- Alarmă
 - Pentru a activa alarma, selectați-o, apăsați butonul Opțiuni și selectați opțiunea Pornit.
 - Pentru a edita alarma, apăsați butonul Opțiuni și selectați opțiunea Editare. Puteți edita mesajul de alarmă, ora de activare, tonul de apel și modul de repetare.
 - Puteți activa până la 3 alarme.

Setări

- Setări telefon:
 - Pentru a schimba data și ora, accesați meniul Dată și oră. În mod implicit, data și ora se actualizează după introducerea cartei SIM.
 - Pentru a modifica limba, accesați Setări limbă și selectați meniul Afișare limbă.
 - Pentru a modifica limba de intrare, accesați Setări limbă și selectați meniul Limbă de intrare.

- Pentru a modifica comenzile rapide de pe ecranul principal, accesați meniul Comenzi rapide. Aici puteți schimba funcțiile butoanelor de navigare.
- Pentru a configura funcția de pornire/oprire automată, accesați meniul Pornire/oprire automată. Pentru a modifica setările, apăsați butonul Opțiuni, apoi opțiunea Editare. Pentru a confirma setările, apăsați butonul Opțiuni, apoi butonul Ok.
- Software-ul poate fi restabilit la setările implicite. Pentru aceasta, selectați opțiunea Revenire la setările din fabrică. Parola implicită este 1234.
- Setări SOS
 - Informații proprietar – introduceți informații despre proprietar (despre medicamente, alergii, etc.) care vor fi afișate pe ecran după activarea modului SOS și despre efectuarea apelurilor telefonice stabilite.
 - Pentru a adăuga contactele la care se va efectua un apel telefonic în modul SOS, accesați meniul Listă numere.
 - Activarea butonului – activați sau dezactivați butonul SOS.
 - Pentru a modifica mesajul SOS SMS, accesați meniul SMS de urgență și selectați opțiunea Editare mesaj. Introduceți un mesaj. Confirmați cu butonul OK. Pentru a dezactiva trimiterea mesajelor SMS în modul SOS, accesați meniul Trimite SMS.
 - Pentru a activa sau dezactiva sunetul de urgență în modul SOS, accesați meniul Alertă de urgență. Confirmați cu butonul OK.
- Ecran
 - Pentru a modifica imaginea de fundal, accesați

- meniul Setări imagine de fundal. Pentru a seta un fundal personalizat, selectați opțiunea Mai multe imagini și selectați o imagine din lista de fișiere și apăsați butonul OK.
- Pentru a schimba timpul de iluminare de fundal al tastaturii, accesați meniul Timp de iluminare și selectați durata. Confirmați cu butonul OK.
 - **Securitate**
 - Pentru a activa sau dezactiva blocare cu cod PIN, deschideți meniul PIN. Puteți face la fel și cu codul PIN2.
 - Pentru a schimba parola telefonului, accesați Modificați parola telefonului și introduceți parola curentă (parola implicită este 1234), apoi introduceți o parolă nouă.
 - Dacă opțiunea Telefon blocat este activată, telefonul va necesita parola după ce îl porniți. Introduceți mai întâi parola (parola implicită este 1234).
 - Pentru a activa blocare automată a tastaturii, accesați meniul Blocare automată a tastaturii și selectați timpul, după care tastatura se va bloca automat (sau selectați opțiunea Dezactivare (Off) pentru a dezactiva opțiunea). Confirmați cu butonul OK.
 - Pentru a activa și edita lista neagră, accesați meniul Listă neagră. Puteți bloca apeluri sau mesaje primite.
 - **Setări sunet**
 - Setări sunet - selectați modul Ton de apel, Vibrație sau Silențios.
 - Setări sonerie - modificați soneria pentru apeluri și mesaje.
 - Reglare volum - modificați volumul soneriei și al vocii.

- Alte sunete de alertă - schimbați sau dezactivați alte sunete, cum ar fi sunetele tastaturii etc.

AFLĂ MAI MULTE

Pentru mai multe informații despre acest dispozitiv vizitați: www.krugermatz.com.

Citiți manualul de utilizare cu atenție înainte de a utiliza dispozitivul.

Vizitați site-ul web www.krugermatz.com pentru mai multe produse și accesorii.

În cazul în care aveți întrebări va rugăm să vă adresați secțiunii Întrebări frecvente

Compania Lechpol Electronics declară prin prezenta că Telefon GSM KM0925 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă: www.lechpol.eu.



Romania
Reciclarea corecta a acestui produs
(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii institutionali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.

RO